

# WARRANTY

— ENGLISH —

—ENGLISH—

—FRANÇAIS—

—DEUTSCH—

—NEDERLANDS—

—ESPAÑOL—

—ITALIANO—

—DANSK—

—SUOMI—

—NORSK—

—SVENSKA—

## 7 Year surface/structural warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the Endurol® and granite like surface material of the Hot Spring® Portable Spa not to peel, crack, wrinkle, blister, yellow, efface, or delaminate for a period of seven years from the spa's purchase date. Additionally, the Endurol or granite like surface material is structurally warranted not to leak for a period of seven years from the spa's purchase date. The Endurol and granite like surfaces are non-permeable and will not absorb odors, bacteria or pollutants. On pearlescent shell material, incidental scratches or scuffs to the shell and surface finish are not covered under this warranty, as they can occur under normal use conditions.

The base support is not included in this warranty, but is warranted to be free from defects in materials or workmanship at the time of delivery to the original consumer purchaser.

## 5 Year No-Fault® heater warranty

Watkins Manufacturing Corporation unconditionally warrants the No-Fault heater against any failure that would require replacement. The warranty defines unconditional as warranty coverage without exception provided that the component has failed to operate properly within the spa's system. This means that conditions that would normally invalidate the limited warranty, such as water chemistry damage, do not apply to the No-Fault heater.

## 5 Year no leak warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the Hot Spring spa not to leak for a period of five years from its purchase date. This warranty specifically covers leaks from the wall fittings, jet fittings, internal plumbing, internal glue joints, freeze drains and all bonded parts including the filter compartment, light lens and Moto-Massage jet niches.

## 5 Year Everwood® cabinet warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the Everwood cabinet material not to peel, crack, wrinkle, blister, or delaminate and to be free from defects in material and workmanship for a period of five years from the spa's purchase date. This warranty specifically covers the cabinet's structural integrity

(exclusive of surface stain), including all glue and integral bonded joints.

The Everwood cosmetic finish is warranted to be free from defects at the time of initial delivery to the original consumer purchaser. Fading and weathering of the surface will naturally occur over time and are not considered warrantable defects. To restore the Everwood cabinet's appearance refer to the spa Owner's Manual for proper care and maintenance instructions.

## 2 Year component warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the electrical components, pump, and other original factory installed components against malfunction, leaking or defects in material or workmanship for a period of two years from the spa's purchase date. Dealer installed options are warranted per individual item(s) and are excluded from the two year component warranty. Filters and pillows are considered depreciable items. Natural fading and aging can occur. They are not covered under this warranty.

## Extent of Warranty

This warranty extends only to the original consumer purchaser of the Hot Spring spa when purchased and originally installed within the country of purchase or, in case of spas purchased in the EU, when originally installed within the EU.

The Hot Spring spa warranty terminates upon any transfer of ownership or if the spa is installed or relocated outside the boundaries of the country of purchase or, in case of spas purchased in the EU, if the spa is installed or relocated outside the EU by the original consumer purchaser prior to the expiration of the warranty period.



Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



## Warranty Performance

In the event of any malfunction or defect covered under the terms of this warranty; contact a Factory Authorized Service Center (selling dealer) who sold you the spa. There will be no charge for the parts or labor to repair the Hot Spring or its components. Service Centers reserve the right to assess reasonable call out fees or travel charges based upon their individual policies. The original consumer purchaser is responsible for freight or transportation costs if any defective components are required to be returned to the Factory Authorized Service Center for repair or replacement.

In the event the consumer purchaser should be unable to either obtain service or satisfactory service from a Factory Authorized Service Agent, notify the Service Department of Watkins Manufacturing Corporation. Written notice of any malfunction or defect must be given within ten (10) days of the time the malfunction is discovered, and must be accompanied by the original consumer purchase receipt of the spa which shows the date of purchase.

Notice must be given to Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, California, 92081, Attn: International Customer Service Manager. Watkins Manufacturing Corporation reserves the right to inspect the malfunction or defect on location or request the return of the component(s) for repair or replacement. Fax + 760-598-8670.

## Acts Invalidating Warranty

This warranty is void if this Hot Spring spa has been improperly installed, subjected to alteration, misuse or abuse, or if any repairs on the spa are attempted by anyone other than an authorized representative of Watkins Manufacturing Corporation. Alteration shall include any component or plumbing change, electrical conversion, or the addition of any non-approved\* sanitation or water purification device or heating system which contributes to a component or unit failure or unsafe operating system. Misuse and abuse shall include: Any operation of the spa other than in accordance with Watkins Manufacturing Corporation's printed instructions, or use of the spa in an application for which it is not designed. Specifically: Use of the spa in a non-residential application; damage caused by operation of the spa outside the specified voltage requirements (115v or 230v  $\pm$  10%) or operation\*\* of the spa at water temperatures outside the range of 0°C and 48°C; damage caused by voltage spikes or "brown-out" conditions; damage caused by dirty, clogged or calcified filter cartridges (see Spa Care and Maintenance instructions in the Owner's Manual); damage to the spa surface caused by the use of tri-chloro chlorine, chemical tablets in a floater, acid, or any other spa sanitizing chemicals or spa surface cleaners which are not recommended by Watkins Manufacturing Corporation; damage caused by allowing undissolved spa sanitizing chemicals to lie on the spa surface (no spa material can withstand this kind of abuse); damage to components (excluding

the No-Fault heater) or spa surface caused by improper pH balance or other improper water chemistry maintenance; and damage to the spa surface caused by leaving the spa uncovered while empty of water and in direct exposure to sunlight (this may cause solar heating distress) are considered abuses and may invalidate this warranty. Acts of nature, and damage caused by animals, rodents, and insects are considered abuses and are not covered under this warranty.

The filter lid on the spa is not designed to support heavy weight loads and should not be used as a seat. In extreme cases the lid could crack and break. This occurrence is considered abuse and is not covered under this warranty.

\*\*Operation of the spa does not mean "use" of the spa! Watkins Manufacturing Corporation does not recommend using the spa if the water temperature is above or below the spa's control panel temperature range.

## Disclaimers

**Watkins Manufacturing Corporation shall not be liable for loss of use of the Hot Spring spa or other incidental, consequential, special, indirect, or punitive costs, expenses or damages, which may include but are not limited to the removal of a permanent deck or other custom fixture or the necessity for crane removal. Any implied warranty shall have a duration equal to the duration of the applicable warranty stated above. Under no circumstances shall Watkins Manufacturing Corporation or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property, however arising. None of the provisions of this warranty shall exclude or limit the statutory warranty claims of the purchaser.**



\*Watkins Manufacturing Corporation maintains a list of approved spa and water maintenance products and accessories and reserves the right to withhold warranty payments for damage caused by spa and water maintenance products or accessories not included on this approved list. To obtain warranty approval on any accessory or add-on, contact the International Customer Service Manager at the fax number listed above, prior to its installation.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Endurol, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet, and FreshWater are trademarks of Watkins Manufacturing Corporation.

# G A R A N T I E

INTERNATIONALE LIMITÉE HOT SPRING®

— FRANÇAIS —

## 7 Années de garantie de la surface/structure

Watkins Manufacturing Corporation garantit les matériaux de surface Enduro® et les surface simili-granit du spa portable Hot Spring® contre tout(e) écaillage, craquelure, plissement, cloque, jaunissement, effacement ou délamination pendant une période de sept ans à compter de la date d'achat du spa. De plus, la structure des matériaux de surface Enduro® ou simili-granit sont couverts par une garantie contre toute fuite pendant une période de sept ans à compter de la date d'achat du spa. Les surfaces Enduro® et simili-granit sont imperméables et n'absorbent ni les odeurs, ni les bactéries ou polluants. Les diverses marques et rayures du fini de surface et de la structure à l'apparence perlée ne sont pas couvertes par la présente garantie car elles surviennent dans des conditions normales d'utilisation.

La présente garantie n'inclut pas le support de base mais celui-ci est garanti contre tout vice de matériau ou de fabrication à la date de livraison au consommateur ayant effectué l'achat d'origine.

## 5 Années de garantie sur le réchauffeur No-Fault®

Watkins Manufacturing Corporation garantit sans restriction le réchauffeur No-Fault® contre toute défaillance nécessitant son remplacement. La garantie se définit sans restrictions comme une couverture de garantie ne comportant aucune exception, à condition que le réchauffeur ait seulement été utilisé dans le système du spa. En d'autres termes, les conditions qui invalideraient normalement la garantie limitée, telles que les dommages dus à la composition chimique de l'eau, ne sont pas applicables au réchauffeur No-Fault.

## 5 Années de garantie contre les fuites

Watkins Manufacturing Corporation garantit le spa Hot Spring contre toute fuite pendant une période de cinq ans à compter de sa date d'achat. La présente garantie couvre plus spécifiquement les fuites provenant des raccords des parois, des raccords des hydro-jets, de la plomberie interne, des joints collés internes, des drains de vidange et de toutes les pièces composites, y compris le compartiment du filtre et la lentille de la lampe.

## 5 Années de garantie de l'habillage Everwood®

Watkins Manufacturing Corporation garantit le matériau de l'habillage Everwood® contre tout(e) écaillage, craquelure, plissement, cloque ou délamination et contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat du spa. La présente garantie couvre plus spécifiquement l'intégrité structurelle de l'habillage (à l'exclusion des taches superficielles), dont tous les

joints collés et composites d'une seule pièce. Le fini Everwood est garanti contre tout vice à la date de la livraison initiale au consommateur ayant effectué l'achat d'origine. La décoloration et le vieillissement de la surface, survenant naturellement au fil du temps, ne sont pas considérés comme des défauts couverts par la garantie. Veuillez vous reporter aux instructions d'entretien et de maintenance du manuel d'utilisation pour restaurer l'apparence de l'habillage EverWood.

## 2 Années de garantie sur les composants

Watkins Manufacturing Corporation garantit les composants électriques, la pompe et les autres composants installés à l'origine en usine contre tout mauvais fonctionnement, fuite ou encore vice de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat du spa. Les options installées par les agents sont garanties en fonction de chaque élément individuel et exclues de la garantie de deux ans sur les composants. Les filtres et les coussins sont considérés comme des éléments susceptibles de dépréciation. La décoloration et le vieillissement naturels pouvant se produire, ils ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

## Étendue de la garantie

La présente garantie ne couvre que le consommateur d'origine ayant acheté le spa Hot Spot, dans la mesure où le spa a été acheté et installé à l'origine dans le pays d'achat ou, dans le cas d'un spa acheté dans l'Union européenne, dans la mesure où celui-ci a été installé à l'origine dans l'Union européenne.

Tout changement de propriétaire ou bien toute installation ou réinstallation du spa Hot Spring à l'extérieur des frontières du pays d'achat, ou encore, dans le cas d'un spa acheté dans l'Union européenne, toute installation ou réinstallation à l'extérieur de l'Union européenne par l'acheteur d'origine du spa pendant la période de garantie, annule ladite garantie.



**HotSpring®**  
Portable Spas

Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

— DANSK —

— SUOMI —

— NORSK —

— SVENSKA —

## Exécution de la garantie

En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance couvert(e) en vertu des dispositions de la présente garantie, contactez le centre d'entretien agréé par l'usine (distributeur) qui vous a vendu le spa. Aucun frais de pièce ou de main-d'œuvre ne sera facturé pour la réparation du spa Hot Spring ou de ses composants. Les agents d'entretien se réservent le droit d'appliquer des frais raisonnables d'appel de service ou de déplacement, basés sur la politique individuelle de chaque entreprise. Tout frais de transport associé au renvoi d'un composant défectueux pour réparation ou remplacement, à l'agent d'entretien agréé par l'usine, est à la charge du consommateur ayant effectué l'achat d'origine.

Tout consommateur ayant acheté un spa et ne parvenant pas, soit à obtenir des services d'entretien, soit à obtenir des services satisfaisants de la part d'un agent d'entretien agréé par l'usine, est prié d'avertir le service d'entretien de Watkins Manufacturing Corporation. Tout(e) mauvais fonctionnement ou défaillance doit être signalé(e) par un avis écrit dans les dix (10) jours suivant la date à laquelle le mauvais fonctionnement a été découvert et doit être accompagné de la facture d'origine du consommateur portant la date d'achat.

L'avis doit être envoyé à Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, Californie 92081, États-Unis, Attn: International Customer Service Manager. Watkins Manufacturing Corporation se réserve le droit d'inspecter le mauvais fonctionnement ou la défaillance sur le site d'installation ou de demander le renvoi du (des) composant(s) pour réparation ou remplacement. Télécopie + 760-598-8670.

## Exclusions de garantie

La présente garantie est annulée si le spa Hot Spring n'a pas été correctement installé, a été modifié ou a été utilisé de façon incorrecte ou abusive, ou encore si des réparations y ont été apportées par toute personne autre qu'un représentant agréé de Watkins Manufacturing Corporation. Par modification s'entend tout(e) changement de composant ou d'élément de plomberie, conversion électrique ou encore ajout de quelque dispositif de désinfection ou de purification de l'eau que ce soit, n'ayant pas été approuvé(e)\* et qui contribue à la défaillance d'un composant ou de l'unité ou encore au fonctionnement dangereux du système. Par mauvaise utilisation ou abus s'entend : tout fonctionnement du spa, soit n'étant pas conforme aux instructions imprimées émises par Watkins Manufacturing Corporation, soit dans une application pour laquelle il n'a pas été conçu. Plus spécifiquement : le fonctionnement du spa dans une application non-résidentielle, les dommages provoqués par le fonctionnement du spa en dehors des plages de tensions spécifiées (115 v ou 230 v ± 10 %) ou le fonctionnement\*\* du spa avec de l'eau à des températures en dehors de la plage de 0°C à 48°C, les dommages provoqués par des surtensions ou des pannes de courant, les dommages provoqués par des cartouches de filtrage sales, bouchées ou calcifiées (voir les instructions du manuel d'utilisation sur l'entretien et la maintenance du spa), les dommages de la surface du spa provoqués par l'utilisation de chlore trichloré, de pastilles chimiques dans un flotteur, d'acide ou de tout autre agent de nettoyage de la surface du spa n'ayant pas été

recommandé par Watkins Manufacturing Corporation, les dommages provoqués par des désinfectants non dissous et ayant reposé sur la surface du spa (aucun matériau de spa ne peut supporter ce genre de traitement abusif), les dommages de composants (à l'exclusion du réchauffeur No-Fault) ou de la surface du spa provoqués par un déséquilibre du pH ou le mauvais entretien de l'équilibre chimique de l'eau, et les dommages de la surface du spa provoqués par son exposition directe à la lumière du soleil, avec le couvercle retiré, alors qu'il ne contenait pas d'eau (ceci risque de provoquer une déformation due à la chaleur solaire) sont considérés comme des abus et risquent d'annuler la présente garantie. Sont considérés comme des abus les catastrophes naturelles et les dommages causés par des animaux, des rongeurs et des insectes, et ne sont par conséquent pas couverts par la présente garantie.

Le couvercle du filtre situé sur le spa n'a pas été conçu pour supporter des charges lourdes et ne doit pas être utilisé comme siège. Dans les cas extrêmes, le couvercle risque de se fissurer et de se briser. Ceci est considéré comme un abus et n'est pas couvert par la présente garantie.

\*\*Fonctionnement du spa ne signifie pas « utilisation » du spa ! Watkins Manufacturing Corporation recommande de ne pas utiliser le spa si la température de l'eau est inférieure ou supérieure à la plage de températures du tableau de commande du spa.

## Renonciation

**Watkins Manufacturing Corporation ne sera nullement responsable de la perte de jouissance du spa Hot Spring ni d'autres coûts, dépenses ou dommages imprévus, accessoires, spéciaux, indirects ou découlant de dommages-intérêts exemplaires, ce qui peut inclure, sans toutefois s'y limiter, le retrait d'une terrasse permanente ou d'un autre élément sur mesure ou encore de la nécessité d'un retrait à l'aide d'une grue. La durée de toute garantie implicite est égale à celle de la garantie applicable susmentionnée. Ni Watkins Manufacturing Corporation, ni aucun de ses représentants, ne pourra en aucune circonstance être tenu responsable pour aucune blessure à quelque personne que ce soit ou pour aucun endommagement de quelque bien que ce soit, quelle que soit la manière dont l'événement s'est produit. Aucune clause de la présente garantie n'exclut ni ne limite les réclamations que l'acheteur peut faire au titre de la garantie, et qui sont prévues par la loi.**



\*Watkins Manufacturing Corporation dispose d'une liste d'accessoires et de produits de maintenance approuvés pour le spa et l'eau, et se réserve le droit de suspendre les paiements de garantie pour tout dommage provoqué par des accessoires ou des produits de maintenance du spa et de l'eau n'étant pas énumérés dans ladite liste approuvée. Si vous désirez obtenir l'accord de garantie pour tout accessoire ou élément ajouté, veuillez contacter le directeur du service clientèle international au numéro de télécopie indiqué ci-dessus avant de l'installer.

Hot Spring, Construit pour vous relaxer toute la vie, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet et FreshWater sont des marques de commerce de Watkins Manufacturing Corporation.

# HOT SPRING® INTERNATIONALE BESCHRÄNKTE GARANTIE

— DEUTSCH —

## 7 Jahre Garantie auf Oberfläche/Struktur

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass das Enduro!® Oberflächenmaterial des portablen Hot Spring® Spas für einen Zeitraum von sieben Jahren ab dem Kaufdatum des Spas nicht abblättert, reißt, schrumpft, keine Blasen bildet, nicht vergilbt und sich weder auf- noch ablöst. Außerdem wird für das Enduro!- oder granitähnliche Oberflächenmaterial eine Strukturgarantie gewährt, derzufolge für einen Zeitraum von drei Jahren ab dem Kaufdatum des Spas keine Undichtigkeiten auftreten. Die Enduro!- und granitähnlichen Oberflächen sind absolut dicht und nehmen keine Gerüche, Bakterien oder Verunreinigungen in sich auf. Bei dem Perlmutter-Oberflächenmaterial sind zufällig entstandene Kratzer oder Abreibungen an der Oberflächenausführung nicht von der Garantie gedeckt, da diese bei normaler Verwendung auftreten können.

Das Grundgestell ist von dieser Garantie ausgeschlossen; es wird jedoch gewährleistet, dass es zum Zeitpunkt der Auslieferung an den ursprünglichen Käufer frei von Material- und Herstellungsfehlern ist.

## 5 Jahre Garantie auf die No-Fault® Heizung

Die Watkins Manufacturing Corporation gewährt für die No-Fault-Heizung eine Garantie ohne Einschränkungen gegen jegliche Fehler, die einen Ersatz erforderlich machen würden. Eine Garantie „ohne Einschränkungen“ wird als Garantieleistung ohne Ausnahme definiert, vorausgesetzt, dass die Komponente im Spa-System nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert. Dies bedeutet, dass Bedingungen, welche die beschränkte Garantie normalerweise nichtig machen würden, wie z. B. eine Störung der Wasserchemie, auf die No-Fault-Heizung nicht zutreffen.

## 5 Jahre Garantie gegen Undichtigkeiten

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass der Hot Spring-Spa für einen Zeitraum von fünf Jahren ab dem Kaufdatum nicht leckt. Diese Garantie gilt insbesondere für Undichtigkeiten von Bedienungsarmaturen, Düsenarmaturen, internen Rohrleitungen, internen Klebeverbindungen, Restentleerungsrohren und allen verbundenen Teilen, wie z. B. Filterbereich, Lichtlinse und Moto-Massage-Düsennischen.

## 5 Jahre Garantie auf die Everwood® Verkleidung

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass das Everwood-Verkleidungsmaterial für einen Zeitraum von fünf Jahren ab dem Kaufdatum des Spas nicht abblättert, reißt, schrumpft, keine Blasen bildet oder sich nicht ablöst und frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Diese Garantie gilt insbesondere für die strukturelle Unversehrtheit des Gehäuses

(Oberflächenfärbung ausgenommen), einschließlich aller Klebe- und Innenverbindungen.

Weiterhin wird garantiert, dass die Everwood-Oberfläche zum Zeitpunkt der Erstauslieferung an den ursprünglichen Käufer frei von Mängeln ist. Ein Verbleichen und Verwittern der Oberfläche tritt im Lauf der Zeit naturbedingt auf und wird nicht als ein von der Garantie zu deckender Mangel betrachtet. Die Wiederherstellung der Oberflächenbeschaffenheit des Everwood-Gehäuses wird im Bedienerhandbuch im Abschnitt zur Pflege und Wartung beschrieben.

## 2 Jahre Garantie auf Komponenten

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass die elektrischen Komponenten, Pumpe und andere ab Werk installierten Originalkomponenten für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum des Spas ordnungsgemäß funktionieren, nicht lecken und frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Händlerseitig installierte Sonderausstattungen sind durch eigene Garantien abgesichert und von dieser zweijährigen Komponentengarantie ausgeschlossen. Filter und Kissen werden als Verschleißteile angesehen. Hier treten naturbedingte Materialschwindungen und -alterungen auf, die von dieser Garantie nicht gedeckt werden.

## Garantieumfang

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Endkunden des Hot Spring-Spas beim Kauf und bei der Erstinstallation in dem Land, in dem das Gerät gekauft wurde. Bei Kauf in einem EG-Mitgliedsstaat gilt sie für die ursprüngliche Installation im Geltungsbereich der EG.

Die Garantie für den Hot Spring-Spa endet bei Eigentumsübertragung oder wenn der Spa außerhalb des Einkaufslandes installiert oder woanders aufgestellt wird, oder - im Falle eines Kaufs in einem anderen Land der EG - wenn der Spa außerhalb der EG vom ursprünglichen Käufer installiert bzw. woanders aufgestellt wird und der Garantiezeitraum noch nicht abgelaufen ist.



**HotSpring**<sup>®</sup>  
Portable Spas

Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA

—ENGLISH—

—FRANÇAIS—

—DEUTSCH—

—NEDERLANDS—

—ESPAÑOL—

—ITALIANO—

—DANSK—

—SUOMI—

—NORSK—

—SVENSKA—

## Garantieleistung

Wenden Sie sich bei einer Störung oder Beanstandung, die im Rahmen dieser Garantie gedeckt ist, an einen autorisierten Werkstechniker, von dem Sie den Spa erworben haben. Für die mit der Reparatur des Hot Spring oder seiner Komponenten verbundenen Ersatzteile oder dafür anfallende Arbeitsleistung werden keine Gebühren erhoben. Servicezentralen behalten sich das Recht vor, angemessene Spesen oder Reisekosten auf der Grundlage eigener Vorschriften zu berechnen. Der ursprüngliche Käufer übernimmt die Fracht- bzw. Transportkosten, wenn fehlerhafte Komponenten zur Reparatur oder zum Austausch an die autorisierte Werksservicezentrale eingeschickt werden müssen.

Falls der Käufer von einem autorisierten Werkstechniker keinen oder keinen zufrieden stellenden Service erhält, benachrichtigen Sie bitte die Serviceabteilung der Watkins Manufacturing Corporation. Innerhalb von zehn (10) Tagen nach Feststellung der Störung bzw. des Mangels muss das Unternehmen schriftlich davon in Kenntnis gesetzt werden. Dieser Mitteilung muss außerdem der Originalkaufbeleg für den Spa beigefügt werden, aus dem das Kaufdatum hervorgeht.

Die Mitteilung ist an folgende Adresse zu senden: Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA, Attn: International Customer Service Manager. Die Watkins Manufacturing Corporation behält sich das Recht vor, die Störung bzw. den Mangel vor Ort zu besichtigen oder die Einsendung der Komponente(n) zur Reparatur bzw. zum Austausch zu fordern. Fax + 760-598-8670.

## Handlungen, die die Garantie nichtig machen

Diese Garantie ist ungültig, wenn dieser Hot Spring-Spa unsachgemäß installiert, verändert bzw. unsachgemäß verwendet bzw. für einen anderen Zweck missbraucht wurde oder wenn Reparaturversuche am Spa von einem nicht autorisierten Vertreter der Watkins Manufacturing Corporation durchgeführt wurden. Als Änderung werden alle Änderungen an Komponenten oder Rohrleitungen, an der Elektrik oder das Hinzufügen einer nicht genehmigten\* Abwasser- oder Wasserreinigungs- oder Heizanlage angesehen, die bzw. das zu einem Komponenten- oder Geräteausfall oder zu einem instabilen Betriebszustand beiträgt. Missbrauch und unsachgemäße Verwendung umfassen Folgendes: Jeglicher Betrieb des Spas, der nicht den gedruckten Anleitungen der Watkins Manufacturing Corporation entspricht, oder die Verwendung des Spas in einem Einsatzbereich, für den er nicht vorgesehen ist. Insbesondere: Verwendung des Spas für einen nicht rein privaten Zweck, Schäden auf Grund eines Spa-Betriebs außerhalb der angegebenen Spannungswerte (115 V oder 230 V ± 10 %) oder der Spa-Betrieb\*\* bei Wassertemperaturen außerhalb eines Bereichs von 0°C und 48°C; Schäden auf Grund von Spannungsspitzen oder Spannungseinbrüchen; Schäden auf Grund von verschmutzten, verstopften oder verkalkten Filterkartuschen (siehe Pflege- und Wartungsanleitungen für den Spa im Bedienerhandbuch); Schäden an der Spa-Oberfläche durch die Verwendung von Trichlorid, von chemischen Tabletten in einem Schwimmbehälter, Säure oder einer anderen Spa-Reinigungschemikalie oder durch Reinigungsmittel für Spa-Oberflächen, die von der

Watkins Manufacturing Corporation nicht empfohlen werden; Schäden durch das Hinterlassen nicht aufgelöster Spa-Reinigungschemikalien auf der Spa-Oberfläche (diesem Zustand ist kein Spa-Material gewachsen); Schäden an Komponenten (außer der No-Fault-Heizung) oder der Spa-Oberfläche auf Grund von falschem pH-Gleichgewicht oder einer anderen unsachgemäß eingestellten Wasserchemie, und Schäden an der Spa-Oberfläche, die verursacht wurden, weil der Spa im leeren und nicht mit Wasser gefüllten Zustand nicht zugedeckt war und direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wurde (dies kann Solarheizungsprobleme verursachen); alle diese Umstände werden als Missbrauch betrachtet und können diese Garantie nichtig machen. Höhere Gewalt sowie von Tieren, Nagetieren und Insekten verursachte Schäden werden als unsachgemäße Verwendung betrachtet und sind von dieser Garantie nicht gedeckt.

Der Filterdeckel am Spa kann keine schweren Gewichte tragen und darf nicht als Sitz verwendet werden. In extremen Fällen kann der Deckel reißen und zerbrechen. Sollte dieser Fall eintreten, wird er als Missbrauch betrachtet und ist von dieser Garantie ausgeschlossen.

\*\*Betrieb des Spas ist nicht gleichbedeutend mit „Verwendung“ des Spas! Die Watkins Manufacturing Corporation rät davon ab, den Whirlpool zu benutzen, wenn die Wassertemperatur über oder unter dem Temperaturbereich auf dem Bedienfeld liegt.

## Haftungsausschlüsse

**Die Watkins Manufacturing Corporation ist nicht dafür verantwortlich, wenn der Hot Spring-Whirlpool nicht benutzt werden kann; sie ist auch für keine anderen Neben- oder Folgekosten, Sonderkosten, indirekten Kosten, Ausgaben oder Schäden sowie Bußgelder haftbar, die die Entfernung eines permanenten Podests oder anderer Befestigungen sowie eine allfällig erforderliche Entfernung mittels eines Krans einschließen können, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein. Alle stillschweigenden Gewährleistungen gelten so lange wie die Laufzeit der jeweils oben genannten Garantie. Unter keinen Umständen haftet die Watkins Manufacturing Corporation oder einer ihrer Vertreter für Verletzungen von Personen oder Sachschäden, und zwar unabhängig davon, wie diese Schädigung eintritt. Die gesetzlichen Garantieansprüche des Käufers dürfen auf keinerlei Weise durch die Bedingungen in dieser Garantie ausgeschlossen werden.**



\*Die Watkins Manufacturing Corporation führt eine Liste von genehmigten Spa- und Wasserpflegeprodukten und -zubehörteilen und behält sich das Recht vor, Garantiezahlungen für Schäden zurückzuhalten, die von Spa- und Wasserpflegeprodukten und -zubehörteilen verursacht wurden, die nicht auf dieser genehmigten Liste enthalten sind. Um eine Garantiegenehmigung für Zubehör- oder Nachrüstteile zu erhalten, wenden Sie sich vor deren Installation an den International Customer Service Manager unter der oben angegebenen Faxnummer.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet und FreshWater sind Marken der Watkins Manufacturing Corporation.

# HOT SPRING® INTERNATIONALE BEPERKTE G A R A N T I E

— N E D E R L A N D S —

## 7 Jaar garantie op de kuip

Watkins Manufacturing Corporation garandeert dat het Enduro!®- en het granietachtige oppervlakmateriaal van de Hot Spring® Portable Spa niet zullen afbladderen, scheuren, plooien, vergelen, verbleken, delamineren of blaasjes zullen vertonen gedurende een periode van zeven jaar na de aankoopdatum van de spa. Bovendien zijn de Enduro!- of het granietachtige oppervlakmateriaal van de kuip gegarandeerd tegen lekkage gedurende een periode van zeven jaar na de aankoopdatum van de spa. De Enduro!- en granietachtige oppervlakken zijn ondoorlaatbaar en absorberen geen geuren, bacteriën of verontreinigende stoffen. Extra krassen of slijtplekken op de parelmoerleurige kuip en de afwerklaag worden niet door deze garantie gedekt omdat deze zich kunnen voordoen bij normaal gebruik.

Het bodemraam is niet in deze garantie inbegrepen, maar is gewaarborgd tegen materiaal- of constructiefouten bij levering aan de eerste eigenaar.

## 5 Jaar garantie op het No-Fault®-verwarmingselement

Watkins Manufacturing Corporation waarborgt zonder enig voorbehoud het No-Fault-verwarmingselement tegen elk defect dat vervanging zou vereisen. De garantie is onvoorwaardelijk, op voorwaarde dat het onderdeel niet behoorlijk functioneerde in het spasysteem. Dit betekent dat elke voorwaarde die normaal de beperkte garantie teniet zou doen, zoals schade veroorzaakt door de chemische eigenschappen van water, niet geldt voor het No-Fault-verwarmingselement.

## 5 Jaar garantie tegen lekkage

Watkins Manufacturing Corporation garandeert dat de Hot Spring-spa niet zal lekken gedurende een periode van vijf jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie dekt met name lekkage van de wandarmaturen, jetonderdelen, interne leidingen, interne gelijmde onderdelen, vriesdrainerbuizen en alle gelijmde delen, inclusief het filtercompartiment, de lichtlens en de Moto-Massage-jetnissen.

## 5 Jaar garantie op Everwood®-bekleding

Watkins Manufacturing Corporation garandeert dat de Everwood-buitenbekleding niet zal afbladderen, scheuren, plooien, delamineren of

blaasjes zal vertonen gedurende een periode van vijf jaar vanaf de aankoopdatum van de spa. De Everwood-bekleding is voor dezelfde periode gewaarborgd tegen materiaal- en constructiefouten. Deze garantie dekt specifiek zowel de structurele zuiverheid (afgezien van aanslag op het oppervlak) als alle gelijmde delen.

De Everwood-sierafwerking is gewaarborgd tegen alle defecten bij de initiële levering aan de eerste eigenaar. Het oppervlak zal na verloop van tijd op natuurlijke wijze verbleken en verweren, wat niet wordt beschouwd als een garantiegeval. Om het uiterlijk van de Everwood-bekleding te herstellen, verwijzen wij naar de Gebruikshandleiding van de spa voor de juiste zorg- en onderhoudsinstructies.

## 2 Jaar garantie op onderdelen

Watkins Manufacturing Corporation waarborgt de elektrische componenten, pomp en andere onderdelen die in de fabriek zijn gemonteerd tegen storingen, lekken, materiaal- of constructiefouten gedurende een periode van twee jaar na de aankoopdatum van de spa. Opties die door een dealer zijn geplaatst vallen onder een aparte garantie per item en worden niet gedekt door de garantie van twee jaar op onderdelen. Filters en kussens worden beschouwd als af te schrijven items. Natuurlijke verbleking en veroudering zijn mogelijk. Deze verschijnselen zijn niet gedekt door deze garantie.

## Toepassing van de garantie

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op de eerste eigenaar van de Hot Spring-spa, op voorwaarde dat de spa werd geïnstalleerd in het land van aankoop of, voor spa's die in de EU zijn aangekocht, als ze oorspronkelijk binnen de EU zijn geïnstalleerd.



Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

— DANSK —

— SUOMI —

— NORSK —

— SVENSKA —

De garantie op de Hot Spring-spa vervalt als de eigendom van de spa wordt overgedragen of als de spa vóór het einde van de garantieperiode door de eerste eigenaar wordt geïnstalleerd of verplaatst buiten de grenzen van het land van aankoop of, in geval van spa's die in de EU zijn aangekocht, indien de spa vóór het verstrijken van de garantieperiode door de eerste eigenaar buiten de EU wordt geïnstalleerd of verplaatst.

## Uitvoering van garantie

In geval van een storing die of een defect dat valt onder de garantiebepalingen, dient u contact op te nemen met een door de fabrikant erkend servicecenter (de dealer bij wie u de spa hebt gekocht). Er worden geen onderdelen of werkuren voor reparatie van de Hot Spring-spa of componenten in rekening gebracht. Servicecentra behouden zich het recht voor om redelijke voorrijkosten in rekening te brengen op basis van hun eigen beleid. Indien defecte onderdelen voor reparatie of vervanging moeten worden verzonden naar het erkende servicecenter, zijn de vracht- of transportkosten ten laste van de eerste koper.

Als u geen of onvoldoende service kunt ontvangen van een erkende serviceagent, neemt u contact op met de serviceafdeling van Watkins Manufacturing Corporation. Elke storing of elk defect moet binnen tien (10) dagen na vaststelling schriftelijk worden gemeld, vergezeld van het originele aankoopbewijs van de spa waarop de aankoopdatum vermeld staat.

Deze kennisgeving moet worden gericht aan Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, VS, t.a.v.: International Customer Service Manager. Watkins Manufacturing Corporation behoudt zich het recht voor om de storing of het defect ter plaatse te verifiëren, of te eisen dat het onderdeel (de onderdelen) voor reparatie of vervanging wordt (worden) teruggezonden. Fax: + 760-598-8670.

## Geen aanspraak op garantie

De garantie vervalt als de Hot Spring-spa niet correct werd geïnstalleerd, als wijzigingen werden aangebracht aan de spa en als de spa oneigenlijk werd gebruikt of misbruikt, of indien de spa werd gerepareerd door iemand die geen erkende vertegenwoordiger van Watkins Manufacturing Corporation is. Onder wijziging wordt verstaan: elke verandering aan onderdelen of buizen of aan leidingen van het elektrische circuit, of de toevoeging van niet-goedgekeurde\* reinigungs-, waterzuiverings- of verwarmingssystemen die bijdragen tot een defect, storing of onveilige werking. Met oneigenlijk gebruik en misbruik wordt bedoeld: elke werking van de spa op een andere wijze dan beschreven in het instructieboekje van Watkins Manufacturing Corporation of het gebruik van de spa voor andere doeleinden dan de bestemde toepassing. Meer bepaald: het gebruik van de spa voor andere dan privé-doeleinden; schade veroorzaakt door de werking onder een andere dan de opgegeven spanning (115 V of 230 V  $\pm$  10%) of de werking\*\* van de spa bij een watertemperatuur van minder dan 0 °C of meer dan 48 °C; schade veroorzaakt door spanningspieken of een

stroompanne; schade veroorzaakt door vuile, verstopte of verkalkte filterpatronen (zie de onderhoudsinstructies in de gebruikshandleiding); schade aan het spaoppervlak veroorzaakt door het gebruik van trichloor, chemische tabletten in een vlotter, zuur, of elk ander chemisch zuiveringsproduct dat niet door Watkins Manufacturing Corporation is aanbevolen; schade veroorzaakt door de afzetting van onopgeloste chemische zuiveringsproducten op het spaoppervlak (geen enkel spa-materiaal is hiertegen bestand); schade aan onderdelen (behalve het No-Fault-verwarmingselement) of het spaoppervlak als gevolg van een onjuiste pH-balans of een slechte controle van de chemische waterbehandeling; schade aan het spaoppervlak veroorzaakt doordat de lege spa zonder afdekhoes werd blootgesteld aan direct zonlicht (wat gevaar voor zonneverwarming kan veroorzaken). Natuurverschijnselen en schade veroorzaakt door dieren, knaagdieren en insecten worden beschouwd als misbruik en worden niet door deze garantie gedekt.

Het filterdeksel op de spa is niet bestand tegen zware lasten. Ga niet op het deksel zitten, anders kan dit barsten of zelfs breken. Deze schade wordt gelijkgesteld met misbruik en wordt niet gedekt door de garantie.

\*\*Werking van de spa betekent niet het 'gebruik' van de spa! Watkins Manufacturing Corporation raadt aan de spa niet te gebruiken als de watertemperatuur buiten het temperatuurbereik van het bedieningspaneel van de spa ligt.

## Aansprakelijkheidsbeperking

**Watkins Manufacturing Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid voor genotsderving van de Hot Spring-spa of voor andere incidentele of gevolgschade, bijzondere of indirecte of strafrechtelijke kosten, uitgaven of schade, inclusief maar niet beperkt tot het verwijderen van een vast terras of andere vaste bevestigingsmaterialen van de klant of de noodzaak tot gebruik van een kraan. De duur van elke impliciete garantie is gelijk aan de bovenvermelde duur van de toepasselijke garantie. In geen geval kan Watkins Manufacturing Corporation of een van zijn vertegenwoordigers aansprakelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of materiële schade, ongeacht de oorzaak. De bepalingen van deze garantie vormen geen uitsluiting of beperking van de wettelijke garantiereclames van de aankoper.**



\*Watkins Manufacturing Corporation beschikt over een lijst van erkende onderhoudsproducten en accessoires voor de spa en het water, en behoudt zich het recht voor garantiebetalen te weigeren voor schade veroorzaakt door onderhoudsproducten of accessoires die niet zijn opgenomen in deze lijst. Als u wilt dat de garantie blijft gelden na de installatie van een accessoire of extra onderdeel, moet u vooraf contact opnemen met de International Customer Service Manager op het bovenvermelde faxnummer.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet en FreshWater zijn handelsmerken van Watkins Manufacturing Corporation.

# G A R A N T Í A

INTERNACIONAL LIMITADA HOT SPRING®

— ESPAÑOL —

## 7 Años de garantía para superficie y estructura

Watkins Manufacturing Corporation garantiza que los materiales de superficie Endurool® y tipo granito del Hot Spring® Portable Spa no se despegarán, romperán, arrugarán, ampollarán, descolorarán, despintarán, ni deslaminarán por un periodo de siete años a partir de la fecha de compra del spa. Además, el material de superficie Endurool o tipo granito está garantizado estructuralmente contra fugas por un periodo de siete años a partir de la fecha de compra del spa. Las superficies Endurool y tipo granito son impermeables y no absorben olores, bacterias o contaminación. En cuanto concierne al material de casco pearlescent, los rasguños sobre los acabados del casco y de la superficie no están cubiertos bajo esta garantía, ya que pueden ocurrir bajo condiciones de uso normal.

El soporte de la base no queda incluido en esta garantía. Sin embargo, se garantiza que dicho soporte estará libre de defectos en materiales o fabricación en el momento de su entrega al comprador consumidor original.

## 5 Años de garantía para el calentador No-Fault®

Watkins Manufacturing Corporation garantiza incondicionalmente el calentador No-Fault contra cualquier anomalía que requiera sustitución. El término "incondicionalmente" se define en la garantía como una cobertura de garantía sin excepción, siempre y cuando el componente no haya funcionado correctamente en el sistema del spa. Esto significa que las condiciones que habitualmente invalidarían la garantía limitada, tales como los daños ocasionados por productos químicos contenidos en el agua, no se aplican al calentador No-Fault.

## 5 Años de garantía ante fugas

Watkins Manufacturing Corporation garantiza que el spa Hot Spring no tendrá fugas por un periodo de cinco años a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre específicamente las fugas de los accesorios de muro, accesorios de surtidor, tuberías internas, uniones internas de pegamento, desagües "freeze" y todas las piezas vinculadas, incluyendo el compartimiento del filtro, la lente de luz y los compartimientos del surtidor Moto-Massage.

## 5 Años de garantía para el mueble Everwood®

Watkins Manufacturing Corporation garantiza que el material del mueble Everwood no se despegará, romperá, arrugará, ampollará ni deslaminará y estará libre de defectos de manufactura por un periodo de cinco años a partir de la compra del spa. Esta garantía cubre específicamente la integridad estructural del mueble (sin incluir manchas superficiales), incluyendo todas las uniones de pegamento e integrales.

El acabado cosmético Everwood está garantizado contra defectos en el momento de la entrega inicial al comprador consumidor original. Con el paso del tiempo, la superficie puede presentar decoloración y desgaste naturales; estas alteraciones no se consideran como defectos cubiertos por la garantía. Para restaurar la apariencia del mueble Everwood refiérase al Manual del propietario del spa, donde encontrará instrucciones para la atención y el mantenimiento apropiados.

## 2 Años de garantía para componentes

Watkins Manufacturing Corporation garantiza los componentes eléctricos, la bomba y otros componentes originales instalados en fábrica contra fallos en el funcionamiento, fugas o defectos de materiales y manufactura por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra del spa. Las opciones instaladas por los distribuidores se garantizan de forma individual y están excluidas de la garantía de dos años para componentes. Los filtros y reposacabezas se consideran elementos depreciables. Es posible que se presente un cierto grado de decoloración y desgaste natural. Dichos elementos no están incluidos en esta garantía.

## Extensión de la garantía

Esta garantía se extiende sólo al comprador consumidor original del spa Hot Spring cuando éste último ha sido adquirido e instalado originalmente dentro del país donde se realizó la compra o, en el caso de los spas adquiridos en la UE, cuando se ha instalado originalmente dentro de la UE.

La garantía del spa Hot Spring termina con cualquier transferencia de su propiedad o si el spa es instalado o reubicado fuera de las fronteras del país donde se realizó la compra o, en el caso de los spas adquiridos en la UE, si el spa es instalado o reubicado por el comprador consumidor original fuera de la UE antes del vencimiento del periodo de la garantía.



Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA

—ENGLISH—

—FRANÇAIS—

—DEUTSCH—

—NEDERLANDS—

—ESPAÑOL—

—ITALIANO—

—DANSK—

—SUOMI—

—NORSK—

—SVENSKA—

## Aplicación de la garantía

En caso de cualquier fallo en el funcionamiento o de cualquier defecto cubierto bajo los términos de esta garantía, comuníquese con el centro de servicio autorizado (distribuidor de ventas) con el que adquirió el spa. No habrá cobro alguno por las piezas o la mano de obra necesarios para reparar el Hot Spring o sus componentes. Basándose en sus políticas individuales, los Centros de servicio se reservan el derecho de aplicar, de forma razonable, tarifas de servicio o cobros para cubrir viáticos. En caso de que sea necesario devolver algún componente defectuoso al centro de servicio autorizado por la fábrica para su reparación o reemplazo, el comprador consumidor original será responsable de los costes de transportación de dicho componente.

En caso de que el comprador consumidor no logre obtener el servicio de reparación, o no quede satisfecho con el servicio del agente autorizado por la fábrica, deberá notificarlo al Departamento de Servicio de Watkins Manufacturing Corporation. Cualquier defecto o problema en el funcionamiento deberá notificarse por escrito en un plazo de diez (10) días a partir de la detección del fallo. Dicha notificación deberá incluir el recibo de compra original del spa que muestra la fecha de adquisición.

La notificación deberá dirigirse a Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, California 92081, Attn: Gerente de servicio internacional a clientes. Watkins Manufacturing Corporation se reserva el derecho de inspeccionar, in situ, el defecto o el fallo de funcionamiento o de solicitar la devolución del componente o de los componentes a ser reparado(s) o reemplazado(s). Fax + 760-598-8670.

## Acciones que invalidan la garantía

Esta garantía queda inválida si el spa Hot Spring ha sido instalado incorrectamente, sujeto a alteraciones, mal uso o abuso, o si cualquier otra persona que no sea un representante autorizado de Watkins Manufacturing Corporation ha intentado repararlo. Las alteraciones incluyen cualquier cambio de componentes o tuberías, transformaciones eléctricas o adiciones de cualquier desinfectante o dispositivo de purificación de agua o sistema de calefacción no autorizados\* que contribuyan ya sea a producir un fallo de componentes o de la unidad, o a la operación insegura del sistema. Uso incorrecto y abuso son: Cualquier operación del spa que no se realice de acuerdo con las instrucciones impresas proporcionadas por Watkins Manufacturing Corporation, o el uso del spa para una aplicación para la que no fue diseñado. Específicamente: El uso del spa para aplicaciones no residenciales; el daño causado por la operación del spa fuera de los requerimientos de voltaje especificados (115v o 230v  $\pm$  10%) o la operación\*\* del spa con temperaturas del agua fuera del rango de 0°C y 48°C; el daño causado por picos de voltaje o apagones; el daño causado por cartuchos de filtro sucios, obstruidos o con depósitos de calcio (consulte las instrucciones de atención y mantenimiento del spa incluidas en este Manual del propietario); el daño en la superficie del spa causado por el uso de tricloros, tabletas de productos químicos en un suministrador flotante, ácidos o cualquier otro producto químico desinfectante o limpiador para la superficie del spa que no esté recomendado por Watkins Manufacturing

Corporation; el daño causado por permitir que los productos químicos desinfectantes del spa permanezcan en la superficie del mismo (ningún material de spas puede soportar esta clase de abuso); el daño a los componentes (a excepción del calentador No-Fault) o la superficie del spa causado por un equilibrio inadecuado del pH o por cualquier otro nivel inapropiado de los productos químicos en el agua; y el daño a la superficie del spa causado por dejar el spa descubierto mientras está vacío y expuesto directamente a la luz del sol (esto puede provocar anomalías a causa de la radiación solar) se consideran abusos y pueden invalidar esta garantía. Los actos de fuerza mayor y los daños causados por animales domésticos, roedores e insectos se consideran como abusos y, por lo tanto, no están cubiertos por esta garantía.

La tapa del filtro del spa no está diseñada para soportar cargas pesadas y no debe utilizarse como asiento. En casos extremos, la tapa podría agrietarse y romperse. Esta incidencia se considera abuso y no está cubierta por esta garantía.

\*\*¡La operación del spa no es lo mismo que el "uso" del spa! Watkins Manufacturing Corporation no recomienda utilizar el spa si la temperatura del agua está por encima o por debajo de los límites señalados en el panel de control del spa.

## Descargos de responsabilidad

**Watkins Manufacturing Corporation no se hace responsable por la pérdida de uso del spa Hot Spring o de cualquier otro gasto, coste o daño incidental, consecuente, especial, indirecto o punitivo que pueda incluir, entre otros, la extracción de una terraza permanente, o de cualquier otro elemento especial, o la necesidad de extracción mediante el uso de una grúa. Cualquier garantía implícita tendrá la misma duración que la garantía aplicable descrita anteriormente. Bajo ninguna circunstancia Watkins Manufacturing Corporation o cualquiera de sus representantes serán responsables de los daños personales o materiales que pudieran producirse. Ninguna de las provisiones de esta garantía deberá excluir o limitar los reclamos de garantía que son derecho legal del comprador.**



\*Watkins Manufacturing Corporation ofrece una lista de productos y accesorios autorizados para el mantenimiento del agua y del spa y se reserva el derecho de suspender los pagos de garantía por daños causados por productos o accesorios de mantenimiento del agua y del spa que no estén incluidos en esta lista autorizada. Para obtener autorización sobre la garantía de cualquier accesorio o añadido, antes de instalarlo, comuníquese con el Gerente de servicio internacional a clientes al número de fax citado anteriormente.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, DreamJet y FreshWater son marcas comerciales de Watkins Manufacturing Corporation.

# G A R A N Z I A

INTERNAZIONALE LIMITATA HOT SPRING®

— ITALIANO —

## 7 anni di garanzia sulla superficie e sulla struttura

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce che i materiali di rivestimento delle superfici in Enduro!® e in simil-granito della spa Hot Spring® Portable non saranno soggetti a sfaldature, crepe, increspature, rigonfiamenti, ingiallimento, abrasione o decolorazioni per un periodo di sette anni dalla data di acquisto della spa. Inoltre, i materiali di rivestimento in Enduro! e simil-granito sono garantiti contro le perdite d'acqua per un periodo di sette anni a decorrere dall'acquisto della spa. Le superfici in Enduro! e in simil-granito sono impermeabili e non assorbono odori, batteri o sostanze contaminanti. Sulle vasche con effetto perla, eventuali graffi sulla vasca e sul rivestimento non sono coperti da questa garanzia in quanto possono essere causati nelle normali condizioni d'uso.

Il supporto della base è escluso da questa garanzia; tuttavia si garantisce che esso non presenta difetti nei materiali o nella lavorazione al momento della consegna all'acquirente originale.

## 5 anni di garanzia sul sistema di riscaldamento No-Fault®

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce, senza limitazioni, il sistema di riscaldamento No-Fault contro tutti i danni che ne richiedano la sostituzione. La garanzia è assoluta a condizione che il sistema di riscaldamento cessi di funzionare correttamente come parte integrante della spa e non separato da essa. Questo significa che le condizioni che normalmente invaliderebbero la garanzia limitata, come ad esempio i danni causati da sostanze chimiche, non si applicano sul sistema di riscaldamento No-Fault.

## 5 anni di garanzia sulle perdite d'acqua

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce la perfetta tenuta delle spa Hot Spring per un periodo di cinque anni a decorrere dall'acquisto. Questa garanzia copre esplicitamente la tenuta degli attaches a muro e degli ugelli, delle tubazioni interne, delle guarnizioni interne, degli scarichi anticongelamento e di tutti gli elementi collegati, compresi l'alloggiamento del filtro, la lente della luce e i vani degli ugelli del Moto-Massage.

## 5 anni di garanzia sul rivestimento in Everwood®

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce che il rivestimento Everwood non sarà soggetto a sfaldature, crepe, increspature, rigonfiamenti o decolorazioni, e che non presenterà difetti nei

materiali o nella lavorazione, per un periodo di cinque anni dalla data di acquisto della spa. Questa garanzia copre esplicitamente l'integrità strutturale del rivestimento (escluse macchie sulla superficie), incluse tutte le guarnizioni e gli elementi collegati.

Si garantisce che la finitura in Everwood non presenta difetti al momento della consegna. Lo scolorimento e la degradazione ai quali la superficie andrà naturalmente soggetta nel corso del tempo non sono coperti dalla garanzia. Per ripristinare l'aspetto del rivestimento Everwood, vedere le istruzioni per la cura e manutenzione della spa riportate nel manuale d'uso.

## 2 anni di garanzia sui componenti

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce che i componenti elettrici, la pompa e tutti gli altri componenti originali installati dal costruttore non presenteranno guasti, perdite o difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di due anni a decorrere dalla data di acquisto. Eventuali opzioni installate dal rivenditore sono coperte dalla garanzia fornita con ciascuna opzione e quindi non rientrano nella garanzia di due anni sui componenti. Filtri e cuscini sono elementi soggetti a naturale usura (scolorimento e degradamento) e perciò non sono coperti dalla garanzia.

## Ambito di applicazione della garanzia

Questa garanzia è applicabile solo all'acquirente originale della spa Hot Spring se acquistata e installata la prima volta entro i confini del paese d'acquisto oppure, in caso di acquisto nell'Unione Europea, se la prima installazione è avvenuta in un paese dell'Unione Europea.

La garanzia cessa di avere validità qualora la spa passi di proprietà o venga installata o spostata fuori dal paese d'acquisto oppure, se la spa è stata acquistata nell'Unione Europea, se viene installata o spostata all'esterno dell'Unione Europea dall'acquirente originale prima della scadenza del periodo di garanzia.



Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

— DANSK —

— SUOMI —

— NORSK —

— SVENSKA —

## Richiesta di intervento in garanzia

In caso di guasto o difetto coperto dai termini della presente garanzia, rivolgersi al rivenditore per conoscere il centro di assistenza tecnica competente per territorio. Non sarà addebitata nessuna spesa relativa ai componenti o alla manodopera necessari alla riparazione della spa o dei componenti. Ciascun centro di assistenza si riserva il diritto, in base alle proprie politiche commerciali, di richiedere il pagamento del diritto di chiamata o di un rimborso spese di viaggio di importo ragionevole. Saranno a carico dell'acquirente originale eventuali costi di spedizione di componenti che occorra restituire al centro di assistenza per la riparazione o la sostituzione.

Qualora l'acquirente non riuscisse ad ottenere il servizio di assistenza da parte di un tecnico autorizzato o se tale servizio si rivelasse inadeguato, potrà rivolgersi al Service Department della Watkins Manufacturing Corporation. Inviare comunicazione scritta dell'eventuale guasto o difetto entro dieci giorni dalla scoperta del problema, allegando il documento fiscale originale che dimostri la data di acquisto.

La comunicazione va inviata a Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, California 92081 - USA, Attn: International Customer Service Manager. La Watkins Manufacturing Corporation si riserva di ispezionare la spa nel luogo di installazione al fine di identificare il guasto o difetto o di richiedere la restituzione dei componenti da riparare o sostituire. Fax + 760-598-8670.

## Atti che causano l'invalidità della garanzia

La presente garanzia non è valida nel caso in cui la spa Hot Spring venga installata in modo improprio, sottoposta ad alterazioni o utilizzo errato o improprio o nel caso in cui eventuali riparazioni vengano eseguite da persone non autorizzate dalla Watkins Manufacturing Corporation. Per alterazioni si intende qualsiasi modifica dei componenti o delle tubazioni, conversione dei circuiti elettrici o l'aggiunta di qualsiasi sistema di riscaldamento o dispositivo di disinfezione non autorizzato\* che contribuisca al guasto di un componente, dell'intera spa o addirittura comporti una minore sicurezza della stessa. Per utilizzo errato o improprio si intende qualsiasi tipo di utilizzo della spa secondo modalità diverse da quelle previste dalle istruzioni stampate fornite dalla Watkins Manufacturing Corporation e qualsiasi impiego per scopi diversi da quelli previsti dal costruttore, specificatamente sono considerati usi impropri e come tali possono invalidare la garanzia: uso della spa in installazioni non residenziali; danni causati dall'utilizzo di una sorgente di alimentazione non conforme alle specifiche (115 o 230 V  $\pm$  10%) oppure utilizzo\*\* della spa con acqua a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 48 °C; danni causati da picchi transitori o cali di tensione; danni causati da sporco, ostruzioni o calcificazioni nelle cartucce filtro (consultare al riguardo la sezione sulla cura e la manutenzione della spa nel Manuale d'uso); danni alla

superficie della spa derivanti dall'uso di tricloro, pastiglie su galleggiante, acido o altri sanitizzanti o detergenti per la superficie non raccomandati dalla Watkins Manufacturing Corporation; danni causati dalla prolungata permanenza di sanitizzanti non disciolti sulla superficie della spa (nessun materiale comunemente utilizzato per la realizzazione delle superfici delle spa resiste a questo tipo di aggressione chimica); danni ai componenti (escluso il sistema di riscaldamento No-Fault) o alla superficie causati da un errato equilibrio acido-basico o da un trattamento chimico improprio dell'acqua; danni alla superficie della spa derivanti dalla permanenza della spa non coperta e senza acqua alla luce solare diretta (che può causare stress dei materiali da calore). Analogamente, anche i danni causati da disastri naturali, roditori, insetti e altri animali non sono coperti da questa garanzia.

Il coprifiltro della spa non è stato costruito per sostenere pesi eccessivi e non va quindi utilizzato come sedile. In casi estremi potrebbe incrinarsi o rompersi. Questo fatto viene considerato utilizzo improprio e quindi non coperto da garanzia.

\*\*Per utilizzo della spa non si intende il semplice uso. La Watkins Manufacturing Corporation sconsiglia di usare la spa se la temperatura dell'acqua non rientra tra i limiti indicati sul quadro di regolazione.

## Esenzione di responsabilità

**La Watkins Manufacturing Corporation non sarà responsabile del mancato uso della spa Hot Spring o di altri danni, spese o costi accessori, conseguenti, speciali e indiretti, inclusa la rimozione di piattaforme permanenti della spa o di qualsiasi altro componente personalizzato, o della rimozione tramite gru qualora fosse necessario. Qualsiasi tipo di garanzia implicita dovrà avere la stessa durata della garanzia pertinente qui indicata. Né la Watkins Manufacturing Corporation né i suoi rappresentanti potranno essere ritenuti responsabili per danni a cose o persone qualunque ne sia la causa. Niente di quanto previsto dalla presente garanzia potrà escludere o limitare in qualche modo i diritti dell'acquirente stabiliti dalla legislazione vigente in materia di garanzie.**



\*La Watkins Manufacturing Corporation offre una serie di prodotti e accessori approvati per il trattamento dell'acqua e la manutenzione della spa e si riserva il diritto di rifiutare pagamenti in garanzia per danni causati da prodotti o accessori non approvati. Per richiedere un'estensione della garanzia su eventuali accessori, rivolgersi prima dell'installazione al responsabile per l'assistenza internazionale (International Customer Service Manager) utilizzando il numero di fax sopra riportato.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet e FreshWater sono marchi di fabbrica della Watkins Manufacturing Corporation.

# HOT SPRING® INTERNATIONAL BEGRÆNSET G A R A N T I

— D A N S K —

## 7 års overflade/strukturel garanti

Watkins Manufacturing Corporation garanterer, at Enduro!® og den granitmønstrede beklædning på Hot Spring® Portable Spa (transportabelt spabad) ikke skaller, revner, rynker, får blærer, gulner, falmer eller separerer i syv år fra købsdato at regne. Desuden garanterer vi, at Enduro! eller den granitmønstrede beklædning ikke lækker i syv år fra købsdato et regne. Enduro! og den granitmønstrede beklædning er ikke vandgennemtrængelig og absorberer ikke lugte, bakterier og forureningsstoffer. Med hensyn til den perlemorslignende yderbeklædning, dækkes tilfældige ridser eller slidmærker på yderbeklædningen og overfladebehandlingen ikke af garantien, da sådanne fejl kan opstå ved normal brug.

Fundamentet er ikke dækket af denne garanti, dog ydes der garanti for, at materialefejl eller mangelfuld udførelse ikke forekommer på tidspunktet for leveringen til den oprindelige køber.

## 5 års No-Fault® garanti på varmeapparat

Watkins Manufacturing Corporation yder ubetinget garanti mod svigt af No-Fault varmeapparatet, hvorved det bliver nødvendigt at udskifte det. Ubetinget skal i henhold til garantien forstås som undtagelsesløs dækning, under forudsætning af, at delen ophørte med at fungere korrekt i spabadet. Dette indebærer, at forhold, som under normale omstændigheder ville ugyldiggøre garantien, eksempelvis skade opstået på grund af vandets kemiske egenskaber, ikke finder anvendelse på No-Fault varmeapparatet.

## 5 års tæthedsgaranti

Watkins Manufacturing Corporation garanterer at Hot Spring spabadet ikke lækker i fem år efter købsdatoen. Garantien dækker specielt utætheder i vægarmatur, strålebeslag, indvendig rørføring, indvendige limfuger, fryseafløb og alle fastklæbte dele, inklusive filterrummet, lyslinsen og Moto-Massage strålenicher.

## 5 års garanti på Everwood® kabinet

Watkins Manufacturing Corporation garanterer, at materialet i Everwood-kabinettet ikke skaller, revner, rynker, danner blærer eller separerer, og at det ikke er behæftet med materialefejl eller

mangelfuld udførelse i fem år efter købsdato at regne. Garantien dækker specielt kabinetets strukturelle komplementhed (undtagen misfarvning af overfladen), inklusive alle limede og integrerede klæbesamlinger.

Everwoods kosmetiske overfladebehandling garanteres af være fejlfri ved levering til oprindelige køber. Falmning og forvitring af overfladen med tiden er en naturlig foreteelse og anses ikke for at være defekter, der vil kunne dækkes af garantien. Vil man genskabe Everwood-kabinetets udseende, henvises der til spabadets brugerhåndbog angående korrekt pleje, samt vedligeholdelsesansvisningerne.

## 2 års komponentgaranti

Watkins Manufacturing Corporation garanterer elektriske komponenter, pumper og andre komponenter, der er installeret på fabrikken, mod funktionssvigt, lækage og materiale- og fabrikationsfejl i to år fra købsdato at regne. Udstyr, der installeres af forhandlere, har separat garanti og dækkes ikke af nærværende to-års komponentgaranti. Filtre og puder betragtes som forbrugsvarer; de falmer og ældes og dækkes ikke af denne garanti.

## Garantiens omfang

Garantien gælder kun den oprindelige køber af Hot Spring spabadet, når det er installeret i det land, det er købt i, og hvis spabadet er købt i EU, når det installeres i EU.

Garanti på Hot Spring spabadet bortfalder ved overdragelse til anden ejer, og hvis spabadet installeres eller flyttes ud af det land, hvor det er købt, og hvis spabadet er købt i EU og installeres eller flyttes til et land uden for EU af den oprindelige køber forud for garantiperiodens udløb.



Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA

—ENGLISH—

—FRANÇAIS—

—DEUTSCH—

—NEDERLANDS—

—ESPAÑOL—

—ITALIANO—

—DANSK—

—SUOMI—

—NORSK—

—SVENSKA—

## Opfyldelse af garantien

I tilfælde af funktionssvigt hhv. -fejl, der dækkes af garantien, skal man kontakte det fabriksautoriserede servicecenter (forhandleren), hvor spabadet er købt. Reservedele og arbejdsløn i forbindelse med reparation af Hot Spring spabadet og komponenter derpå er vederlagsfri. Servicecentre forbeholder sig ret til at afkræve rimelige tilkalds- og transportomkostninger iht. egne regler. Fragt- og transportomkostninger ved returnering af evt. defekte komponenter til det fabriksautoriserede servicecenter til reparation eller udskiftning påhviler køber.

Hvis køber ikke får fornøden hhv. tilfredsstillende service hos en fabriksautoriseret servicerepræsentant, underrettes serviceafdelingen hos Watkins Manufacturing Corporation. Skriftlig anmeldelse af funktionssvigt hhv.-fejl skal indsendes i løbet af ti (10) dage efter, at fejlen er konstateret. Den oprindelige kvittering med påført købsdato for spabadet skal vedlægges.

Anmeldelser sendes til Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA, Attn: International Customer Service Manager. Watkins Manufacturing Corporation forbeholder sig ret til at inspicere funktionssvigt og -fejl på stedet, hvor spabadet er installeret, eller anmode om, at komponenten hhv. komponenterne indsendes til reparation eller udskiftning. Fax + 760-598-8670.

## Forhold, der vil ugyldiggøre garantien.

Garantien vil blive gjort ugyldig, hvis Hot Spring spabadet er installeret forkert, har gennemgået ombygning, er blevet misbrugt eller forkert anvendt, eller hvis andre personer end den autoriserede repræsentant for Watkins Manufacturing Corporation har forsøgt at reparere spabadet. Ombygning omfatter enhver ændring af komponenter eller rørføring, el-konvertering og tilføjelse af ikke-godkendt\* renovations- eller vandrensingsanordning eller varmeanlæg, der bidrager til at en del eller enhed svigter, eller som foranlediger et usikkert system. Forkert brug og misbrug omfatter: Enhver betjening af spabadet, som ikke er i overensstemmelse med Watkins Manufacturing Corporation's trykte vejledning, og betjening af spabadet til et formål, det ikke er beregnet til. Især nedenstående anses for misbrug, der kan omstøde garantien: Brug af spabadet til erhvervsformål; beskadigelse opstået på grund af betjening af spabadet uden for det angivne spændingskrav (115 V eller 230 V ± 10 %) og betjening\*\* af spabadet ved en vandtemperatur uden for 0 °C - 48 °C; beskadigelse opstået på grund af spændingsspidser eller situationer med netspændingsreduktion; beskadigelse på grund af snavsede, tilstoppede eller forkalkede filterindsatser (se pasning af spabadet - "Spa Care" - og vedligeholdelsesanvisningerne i brugerhåndbogen); beskadigelse af spabadets overflade, fordi der er blevet brugt trichlor-chlor, kemiske tabletter i et flydelegeme, syre eller andre kemikalier, eller et overfladerensmiddel, som ikke er anbefalet til

spabade af Watkins Manufacturing Corporation; beskadigelse opstået ved, at man har efterladt uopløselige renoveringskemikalier på spabadets overflade (intet spabadsmateriale kan modstå en sådan form for misbrug); beskadigelse af dele (med undtagelse af varmeapparatet No-Fault) eller spabadets overflade på grund af forkert pH balance eller forkert vandkemisk vedligeholdelse; samt beskadigelse af spabadets overflade ved, at man har ladet spabadet stå udækket, mens det er tømt for vand, og ved indirekte udsættelse for sollys (hvilket kan forårsage solvarme-skader). Force majeure og beskadigelse foranlediget af dyr, mus og andre gnavere, og insekter anses for at være misbrug og dækkes ikke af garantien.

Filterdækslet på spabadet er ikke beregnet til at støtte tunge belastninger og må ikke bruges til at sidde på. I usædvanlige tilfælde kan dækslet revne og gå i stykker. En sådan hændelse anses for misbrug og er ikke dækket af garantien.

\*\* Betjening af spabadet er ikke ensbetydende med "brug" af spabadet! Watkins Manufacturing Corporation anbefaler ikke, at spabadet bruges, hvis vandets temperatur overstiger eller falder under temperaturområdet angivet på spabadets kontrolpanel.

## Ansvarsfraskrivelse

Watkins Manufacturing Corporation fraskriver sig alt ansvar for afsavn mht. anvendelse af Hot Spring spabadet og for anden tilfældig, efterfølgende, speciel og indirekte omkostning, tab og erstatning, herunder, men ikke begrænset til afmonteringen af dæk, andet kundeinventar og f.eks. fjernelse med kran. Underforstået garanti gælder i en periode svarende til den relevante garantiperioden, jf. ovenfor. Watkins Manufacturing Corporation og dets repræsentanter kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for person- eller materiel skade, uanset hvordan de opstår. Nærværende garanti hverken udelukker eller begrænser købers lovmæssige garantirettigheder.



\* Watkins Manufacturing Corporation har en fortegnelse over godkendte spa- og vand-/vedligeholdelsesprodukter eller tilbehør, som ikke står anført på denne godkendte liste. For at få godkendt en garanti på evt. tilbehør eller udvidelse må man kontakte International Customer Service Manager (den ansvarlige for international kundeservice) på ovenstående faxnummer, inden installationen foretages.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet and FreshWater er alle varemærker, der tilhører Watkins Manufacturing Corporation.

## T A K U U

- SUOMI -

**7** Yhden vuoden pinta- ja rakennetakuu

Watkins Manufacturing Corporation antaa kannettavan Hot Spring® -porealtaan Enduro!®- ja graniittipinnoitteelle seitsemän vuoden takuun tuotteen ostopäivästä lukien kuoriutumisen, halkeilun, rypistymisen, kuplimisen, hankautumisen tai irtoamisen osalta. Tämän lisäksi Enduro!- tai graniittipinnoitusmateriaalin rakenteelle annetaan seitsemän vuoden takuu vuotoja vastaan tuotteen ostopäivästä lukien. Enduro!- ja graniittipinnoitteet ovat kosteudenkestäviä eivätkä ime hajuja, bakteereja tai saasteita. Metallihoidon kuorimateriaalin kuoreen tai pintaan kohdistuvat satunnaiset naarmut tai kolhut eivät kuulu tämän takuun piiriin, sillä ne voivat tapahtua normaaleissa käyttöolosuhteissa.

Takuu ei kata pohjatukea, mutta takaamme, ettei siinä ole materiaali- ja valmistusvirheitä alkuperäiselle ostajalle toimitettaessa.

**5** Yhden vuoden No-Fault®-lämmittimen takuu

Watkins Manufacturing Corporation takaa ehdoitta, että No-Fault-lämmittimessä ei esiinny sellaisia vikoja, jotka vaatisivat sen vaihdon uuteen. Ehdoton takuu määrittellään takuuksi, joka takaa tuotteen poikkeuksetta siinä tapauksessa, että sen osassa on toimintahäiriö, joka estää poreallasjär-jestelmän moitteettoman toiminnan. Tämä tarkoittaa sitä, että olosuhteet, jotka normaalisti mitätöivät rajoitetun takuun, esim. veden aiheuttama kemiallinen vaurio, eivät koske No-Fault-lämmittintä.

**5** Yhden vuoden vuotoa koskeva takuu

Watkins Manufacturing Corporation takaa, että Hot Spring -poreallas ei vuoda viiden vuoden aikana ostopäivästä lukien. Tämä takuu kattaa erityisesti seinäkiinnityksistä, vesisuihkuista, sisäisestä putkistosta, sisäisistä liimauskohdista, jäädytys-poistoputkista ja kaikista liimatuista osista johtuvat vuodot, suodatinosasto, valolinssi ja Moto-Massage-suihkuosat mukaan lukien.

**5** Yhden vuoden Everwood®-kaapin takuu

Watkins Manufacturing Corporation takaa, ettei Everwood-kaapin materiaali kuoriudu, halkeile, rypisty, kupli tai irtoa ja että siinä ei ole valmistus- ja materiaali- ja valmistusvirheitä viiden vuoden aikana porealtaan ostopäivästä lukien. Tämä takuu kattaa erityisesti kaapin rakenteen (pintakäsittelyä lukuunottamatta),

mukaan lukien kaikki liimatut ja kiinnitettyt liittymäkohdat.

Everwood-kaapin pintakäsittely taataan virheettömäksi alkuperäiselle ostajalle toimitettaessa. Pinta haalistuu ja kuluu luonnollisesti ajan kuluessa, eikä tätä katsota kuuluvaksi takuun piiriin. Ostajan käyttöoppaan hoito- ja kunnossapito-ohjeissa on lisätietoja siitä, miten Everwood-kaappi voidaan palauttaa alkuperäiseen kuntoon.

**2** Yhden vuoden takuu osille

Watkins Manufacturing Corporation takaa porealtaan sähköosat, pumput ja muut alkuperäiset tehtaalla asennetut osat virheettömiksi kahden vuoden ajan ostopäivästä lukien toiminnan, vuotojen, materiaalin ja valmistuksen osalta. Myyjän asentamalla lisävarusteilla on niiden omat takuut eivätkä ne sisälly osat kattavaan kahden vuoden takuuseen. Suodatimet ja tyynyt katsotaan kuluviiksi osiksi. Luonnollinen haalistuminen ja vanheneminen on mahdollista. Tämä takuu ei kata kyseisiä kustannuksia.

**Takuun laajuus**

Tämä takuu annetaan vain Hot Spring -porealtaan alkuperäiselle ostajalle, kun se on ostettu ja alunperin asennettu ostomaassa, tai EU-maissa ostetuille porealtille, kun ne on alunperin asennettu EU-maassa.

Hot Spring -porealtaan takuu päättyy omistajan muuttuessa tai jos poreallas asennetaan tai siirretään ostomaan rajojen ulkopuolelle, tai jos alkuperäinen ostaja asentaa tai siirtää EU-maassa ostetun porealtaan EU:n ulkopuolelle ennen takuuajan päättymistä.



**HotSpring**<sup>®</sup>  
Portable Spas

Built for a lifetime of relaxation.<sup>®</sup>

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA

## Takuun toiminta

Tämän takuun kattaman toimintahäiriön tai vian sattuessa pyydämme ottamaan yhteyden tehtaan valtuuttamaan huoltokeskukseen (myyjään), joka on toimittanut porealtaan. Hot Spring -porealtaan tai sen osien korjaamisesta ei veloiteta maksua. Huoltokeskus varaa oikeuden veloittaa kohtuulliset käynti- tai matkakulut oman käytäntönsä perusteella. Alkuperäinen ostaja vastaa rahti- tai lähetyskuluista, jos viallisia osia tarvitsee palauttaa tehtaan valtuuttamaan huoltokeskukseen korjauksia tai vaihtoa varten.

Siinä tapauksessa, että ostaja ei saa haluamaansa tai tyydyttävää huoltoa valtuutetulta huoltoedustajalta, pyydämme ottamaan yhteyden Watkins Manufacturing Corporationin huolto-osastoon. Kirjallinen ilmoitus toimintahäiriöstä tai viasta on annettava kymmenen (10) päivän kuluessa vian ilmenemisestä, ja sen mukana on toimitettava alkuperäinen ostokuitti, josta näkyy ostopäivämäärä.

Ilmoitus on lähetettävä osoitteeseen Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, Attn: International Customer Service Manager. Watkins Manufacturing Corporation varaa oikeuden tarkastaa toimintahäiriö tai vika asennuspaikassa tai pyytää lähettämään osat korjattavaksi tai vaihdettavaksi. Faksi + 760-598-8670.

## Toiminnat, jotka mitätöivät takuun

Tämä takuu on mitätön, jos Hot Spring -poreallas on asennettu väärin, sitä on muutettu, käsitelty väärin tai laiminlyöty, tai jos porealtaan korjauksia on yrittänyt suorittaa muu kuin Watkins Manufacturing Corporationin valtuuttama huoltoedustaja. Muutoksiin kuuluvat kaikki osat tai putkiston muutokset, sähköjännitteen vaihto tai ei-hyväksyty<sup>\*</sup> sanitaatio- tai vedenpuhdistuslaitteen tai lämmitysjärjestelmän lisääminen, mikä aiheuttaa osan tai yksikön toimintahäiriön tai vaarantaa sen käyttöturvallisuutta. Väärinkäyttöön ja laiminlyöntiin katsotaan kuuluvaksi: Porealtaan käyttö Watkins Manufacturing Corporationin kirjallisten käyttöohjeiden vastaisesti tai porealtaan käyttö sovelluksessa, johon sitä ei ole tarkoitettu. Erityisesti: Porealtaan käyttö muuhun kuin yksityiskäyttöön; porealtaan käytöstä muussa kuin määritellyssä jännitteessä (115v tai 230v ± 10 %) aiheutunut vaurio tai porealtaan käyttö<sup>\*\*</sup> käyttölämpötilan ulkopuolella (0 °C ja 48 °C); jännitehuippujen tai virtakatkosten aiheuttamat vauriot; likaisten, tukkeutuneiden tai kalkkiutuneiden suodatinkasettien aiheuttamat vauriot (noudata oimistajan käyttöoppaassa olevia porealtaan hoito- ja kunnossapito-ohjeita); tri-kloro-kloorin, kellukkeessa käytettyjen kemiallisten tablettien, hapon tai muiden Watkins Manufacturing Corporationin ei-hyväksymien sanitoitinkemikaalien tai porealtaan pintapesuaineiden käytön aiheuttamat pintavauriot; porealtaan pinnalle jätetyn, liukenemattoman sanitointiaineen aiheuttamat vauriot (mikään poreallasmateriaali ei kestä tällaista väärinkäyttöä); osiin kohdistuvat vauriot

(lukuunottamatta No-Fault 1500- tai 6000-lämmitintä) tai porealtaan pintavauriot, jotka johtuvat virheellisestä pH-arvosta tai muusta virheellisestä veden kemiasta; ja porealtaan pintavauriot, jotka johtuvat sen jättämisestä suojaamatta tyhjäksi ja suoraan auringonvaloon (tämä voi aiheuttaa auringon lämmöstä aiheutuneita vaurioita) - kaikki edellämainitut ovat laiminlyöntejä ja voivat mitätöidä takuun. Luonnon aiheuttamat vahingot, samoin eläimien, jyrsijöiden ja hyönteisten aiheuttamat vahingot katsotaan väärinkäytöksi, eivätkä ne kuulu tämän takuun piiriin.

Porealtaan suodattimen kantta ei ole tarkoitettu kantamaan painavaa kuormaa eikä sitä saa käyttää istuimena. Ääritapauksissa kansi voi murtua ja rikkoutua. Tämä katsotaan väärinkäytöksi, eikä takuu kata sitä.

**\*\*Porealtaan toiminta ei tarkoita porealtaan "käyttämistä"! Watkins Manufacturing Corporation ei suosittele porealtaan käyttöä, mikäli veden lämpötila on porealtaan ohjauspaneelin lämpötilan vaihteluvälillä ulkopuolella.**

## Vastuuvapautukset

**Watkins Manufacturing Corporation ei ota vastuuta Hot Spring -porealtaan käytön menetyksestä tai muista satunnaisista, seuraamuksellisista, erityisistä, epäsuorista tai rikosoikeudellisista kustannuksista, kuluista tai vaurioista, joihin voi kuulua muun muassa kiinteän terrasin tai muun tilaustyönä rakennetun rakennelman purkaminen tai porealtaan poistaminen nostokurjen avulla. Konkludenttisella takuulla on sama takuu aika kuin yllä mainitulla soveltuvalle takuulla. Oli vahingon syy mikä tahansa, Watkins Manufacturing Corporation ja sen edustajat eivät missään tapauksessa ota vastuuta henkilövahingoista tai omaisuuteen kohdistuvista vahingoista. Mikään tämän takuun ehto ei sulje pois tai rajoita ostajan lakisääteisiä takuuvaatimuksia.**



<sup>\*</sup>Watkins Manufacturing Corporation ylläpitää hyväksytyjen poreallas- ja vedenkäsittelytuotteiden ja -lisävarusteiden luetteloa ja pidättää oikeuden olla maksamatta takuumaksuja, joissa porealtaan vahingot ovat aiheutuneet sellaisten poreallas- ja vedenkäsittelytuotteiden ja muiden lisävarusteiden käytöstä, joita ei mainita tässä hyväksytyssä luettelossa. Lisävarusteiden tai lisälaitteiden takuun hyväksyntätiedot saa ottamalla yhteyden kansainväliseen asiakaspalveluun yllä mainitussa faksinumerossa ennen niiden asennusta.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet ja FreshWater ovat Watkins Manufacturing Corporationin tavaramerkkejä.

# HOT SPRING® INTERNASJONAL BEGRENSET G A R A N T I

— N O R S K —

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

— DANSK —

— SUOMI —

— NORSK —

— SVENSKA —

## 7-års overflategaranti / strukturell garanti

Watkins Manufacturing Corporation garanterer at Enduro®-overflatematerialet og det granittaktige overflatematerialet på massasjebadet Hot Spring® Portable Spa ikke vil flasse, sprekke, få rynker eller luftbobler, gulne, blekne eller gå opp i limingen i en periode på sju år fra kjøpsdatoen for massasjebadet. Videre garanteres Enduro®-overflatematerialet eller det granittaktige overflatematerialet mot strukturelle lekkasjer i en periode på sju år fra kjøpsdatoen. Enduro®-overflaten og den granittaktige overflaten er ugjennomtrengelige, og absorberer verken lukt, bakterier eller forurensning. For karmmateriale med perlelans dekker denne garantien ikke tilfeldige riper eller overflateskrammer, da slik slitasje kan oppstå ved normal bruk.

Sokkelen inngår ikke i denne garantien, men garanteres å være uten mangler på materiale eller i utførelse ved levering til den opprinnelige sluttbrukeren.

## 5-års garanti for No-Fault®-varmeelement

Watkins Manufacturing Corporation gir en uforbeholden garanti for No-Fault®-varmeelementet mot enhver feil som måtte medføre utskiftning. Uforbeholden garanti defineres her som garantidekning uten unntak når delen ikke virker som den skal i massasjebadets system. Det innebærer at forhold som normalt ville falle utenfor den begrensede garantien, f.eks. kjemisk vannskade, dekkes for No Fault-varmeelementet.

## 5-års garanti mot enhver lekkasje

Watkins Manufacturing Corporation garanterer at Hot Spring-massasjebadet vil være uten lekkasjer i et tidsrom på fem år fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker spesielt lekkasje fra veggarmaturene, dyseniplene, innvendige røranlegg, innvendige limfuger, kjøleavløp og alle sammenføyde deler, herunder filterkammeret, lampeglasset og nisjer for Moto-Massage-dyser.

## 5-års garanti for Everwood®-kabinett

Watkins Manufacturing Corporation garanterer at materialet i Everwood-kabinettet ikke vil flasse, sprekke, få rynker eller luftbobler eller gå opp i limingen og være uten feil i materiale eller utførelse i et tidsrom på fem år fra kjøpsdatoen for massasjebadet. Denne garantien gjelder spesielt for kabinettets strukturelle

helhet (unntatt misfarging på overflaten), herunder alle innvendige limte eller sammenføyde skjøter.

Den dekorative Everwood-overflaten garanteres å være uten feil ved første gangs levering til den opprinnelige sluttbrukeren. Falming og slitasje på overflaten vil nødvendigvis utvikle seg over tid, og regnes ikke som mangler dekket av garantien. For å opprettholde Everwood-kabinettets utseende, følg anvisningene for stell og vedlikehold i brukerhåndboken.

## 2-års garanti for enkeltdeler

Watkins Manufacturing Corporation garanterer de elektriske komponentene, pumpen og andre originaldeler montert på fabrikken, mot svikt, lekkasje eller feil på materialer eller i utførelse i et tidsrom på to år etter kjøpsdato for massasjebadet. Leverandørmontert ekstrautstyr har egen garanti per enhet og er utelukket fra den toårige delegarantien. Filtre og puter anses for å være forbruksvarer. Naturlig falming og elding kan forekomme. Dette dekkes ikke av denne garantien.

## Garantiens omfang

Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av Hot Spring-massasjebadet hvis massasjebadet er kjøpt og opprinnelig montert eller flyttet innenfor kjøpelandets grenser eller hvis det er kjøpt innenfor EU og også er opprinnelig montert innenfor EU.

Garantien for Hot Spring-massasjebadet opphører hvis massasjebadet skifter eier eller monteres eller flyttes ut av landet hvor det opprinnelig ble kjøpt eller for massasjebad som ble kjøpt innenfor EU, hvis massasjebadet monteres eller flyttes utenfor EU av den opprinnelige kjøperen før garantiperioden utløper.



**HotSpring®**  
Portable Spas

Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



## Garantiytelse

Hvis det oppstår noen feilfunksjon eller mangel som faller innunder betingelsene for denne garantien, skal du kontakte den godkjente forhandleren som solgte deg massasjebadet. Det påløper ingen kostnader for deler eller arbeid ved reparasjon av Hot Spring eller dets komponenter. Forhandlerne forbeholder seg retten til å kreve et rimelig utsendingsgebyr eller reisegodtgjørelse basert på forhandlernes egne retningslinjer. Den opprinnelige kjøperen og brukeren er ansvarlig for frakt- eller transportkostnader hvis noen komponent som ikke virker, må sendes til forhandleren for reparasjon eller utskifting.

Hvis det er umulig for kjøperen å få hjelp eller tilfredsstillende service fra en godkjent forhandler eller reparatør, ta kontakt med serviceavdelingen til Watkins Manufacturing Corporation. Skriftlig melding om enhver feilfunksjon eller mangel må gis innen ti (10) dager etter at feilen ble oppdaget, og original kvittering som viser kjøpsdatoen for massasjebadet, må legges ved.

Meldingen skal stiles til Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, Attn: International Customer Service Manager. Watkins Manufacturing Corporation forbeholder seg retten til å selv kontrollere feilfunksjon eller mangel på stedet eller be om å få komponenten(e) for reparasjon eller utskifting. Faks: + 760-598-8670.

## Handlinger som fører til bortfall av garanti

Denne garantien bortfaller hvis Hot Spring-massasjebadet er montert feil, har vært gjenstand for endringer, misbruk eller feil bruk, eller hvis andre enn godkjente representanter for Watkins Manufacturing Corporation har forsøkt å reparere det. Under slike endringer faller enhver utskifting av del eller røranlegg, elektrisk konvertering eller tilføyelse av enhver uautorisert\* rensaanordning eller oppvarmingssystem som bidrar til feilfunksjon på enkelt-del eller hele enheten eller til uforvarlig drift. Følgende defineres som misbruk eller feil bruk: Enhver drift av massasjebadet som ikke er i overensstemmelse med bruksanvisningen utgitt av Watkins Manufacturing Corporation, eller på et bruksområde som massasjebadet ikke er beregnet på. Spesielt: Bruk av massasjebadet utover private hjem; skade forårsaket av manglende overhold av spenningskravene (230 V eller 115 V ± 10 %); bruk\*\* av massasjebadet ved temperaturer utenfor området 0 °C til 48 °C; skade forårsaket av spenningsvingninger eller strømbrudd, skade forårsaket av tilsmussede, eller stoppede eller forkalkede filterpatroner (se anvisningene for stell og vedlikehold av massasjebadet i brukerhåndboken); skade på massasjebadets overflate som skyldes bruk av sterke klorløsninger, kjemiske tabletter, syre eller andre renskemikalier eller overflaterensmidler for massasjebad som ikke er anbefalt av Watkins Manufacturing Corporation; skade forårsaket av at uoppløste renskemikalier for massasjebad er blitt

liggende på overflaten (ingen karmaterialer tåler slike påkjenninger); skade på enkelt-deler (unntatt No-Fault 1500- eller 6000-varmeelementet) eller karoverflaten forårsaket av feil pH-balanse eller annen manglende opprettholdelse av riktige kjemiske forhold i vannet; og skade på karoverflaten forårsaket av at massasjebadet har stått åpent uten vann og vært direkte utsatt for sollys (noe som kan føre til solvarmeskader) anses som misbruk og kan føre til at denne garantien bortfaller. Naturkatastrofer og skade forårsaket av dyr, skadedyr og insekter anses som misbruk, og dekkes ikke av denne garantien.

Massasjebadets filterlokk er ikke konstruert for å tåle stor vektbelastning, og bør ikke brukes til å sitte på. I ekstreme tilfeller kan lokket sprekke. Slike tilfeller anses som misbruk og faller ikke innunder denne garantien.

\*\*Drift av massasjebadet er ikke det samme som "bruk" av massasjebadet! Watkins Manufacturing Corporation anbefaler ikke bruk av massasjebadet hvis vanntemperaturen ligger over eller under temperaturområdet på kontrollpanelet.

## Ansvarsbegrensinger

Watkins Manufacturing Corporation skal ikke holdes ansvarlig for tap av bruk av Hot Spring-massasjebadet eller andre tilfeldige, følgemessige, spesielle, eller indirekte skader, og heller ikke erstatning for tort og svie eller annen oppreisning, noe som omfatter, men ikke er begrenset til, demontering og fjerning av en permanent installasjon eller annen spesialtilpasset armatur eller påkrevet fjerning ved hjelp av heisekran. Enhver underforstått garanti skal ha samme varighet som den gjeldende garantien uttrykt ovenfor. Watkins Manufacturing Corporation eller selskapets representanter skal ikke under noen omstendigheter holdes ansvarlige for noen personskade eller skade på annen eiendom, uansett hvordan denne måtte oppstå. Ingen av bestemmelsene i denne garantien skal ekskludere eller begrense kjøperens lovmessige garantikrav.



\*Watkins Manufacturing Corporation opprettholder en liste over godkjente vedlikeholdsprodukter for kar og vann samt tilbehør, og forbeholder seg retten til å holde tilbake garantiutbetalinger for skade forårsaket av vedlikeholdsprodukter for kar og vann som ikke står oppført på denne godkjente listen. For å få godkjenning under garantien for tilbehør eller ekstratstyr skal du på forhånd ta kontakt med International Customer Service Manager på faksnummeret ovenfor før produktet monteres.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet og FreshWater er varemerker for Watkins Manufacturing Corporation.

## G A R A N T I

- SVENSKA -

- ENGLISH -

- FRANÇAIS -

- DEUTSCH -

- NEDERLANDS -

- ESPAÑOL -

- ITALIANO -

- DANSK -

- SUOMI -

- NORSK -

- SVENSKA -

**7**-års yt-/strukturgaranti

Watkins Manufacturing Corporation garanterar att Enduro®- och granitliknande ytmaterial i Hot Spring® portabla bubbelpooler inte skalas av, spricker, veckas, bildar blåsor, gulnar, skadas eller delamineras under en period på sju år från bubbelpoolens inköpsdatum. Dessutom utfärdas en strukturgaranti för Enduro®- eller granitliknande ytmaterial, dvs. att de inte kommer att läcka, för en period på sju år från bubbelpoolens inköpsdatum. Enduro®- och granitliknande ytbeläggningarna är ogenomträngliga och absorberar inte lukt, bakterier eller föroreningar. Repor or smärre skador som uppstår på skalmaterialet med pärlemorliknande inlägg, eller på ytbeläggningen, täcks inte av denna garanti, eftersom dylika skador uppstår under normalt bruk.

Basstödet omfattas inte av denna garanti, men garanteras vara fritt från defekter i material och utförande vid leveransen till den ursprungliga konsumenten som köpte produkten.

**5**-års No-Fault® värmeaggregatsgaranti

Watkins Manufacturing Corporation garanterar ovillkorligt No-Fault® värmeaggregatet mot skador som kräver att enheten måste bytas ut. Enligt denna garanti definieras ovillkorlig som garantitäckning utan förbehåll, under förutsättning att komponenten har upphört att fungera på avsett sätt inom bubbelpoolsystemet. Detta innebär att förhållande som i normala fall skall ogiltiggöra den begränsade garantin, som exempelvis kemisk skada, inte gäller i samband med No-Fault® värmeaggregaten.

**5**-års läckagegaranti

Watkins Manufacturing Corporation garanterar att Hot Spring-bubbelpoolen mot läckage under en 5-års period från inköpsdatum. Denna garanti omfattar uttryckligen läckage i vägganslutningar, sprutanslutningar, interna rörledningar, interna limmade fogar, frysavtappningar och alla hoplimmade delar, inklusive filterfacket, lampans lins och urtagen för Moto-Massage-jetstrålarna.

**5**-års garanti på Everwood®-skåpet

Watkins Manufacturing Corporation garanterar varje Everwood-skåp mot avskalning, sprickor, veck, blåsor och delaminering, samt det är fritt från defekter i material och utförande under en 5-års period från bubbelpoolens inköpsdatum. Denna garanti

täcker närmare bestämt skåpets strukturella integritet (exkl. ytfläckar), inklusive alla limmade och internt sammanbundna fogar.

Everwoods ytfinish garanteras vara fri från defekter vid den första leveransen till den ursprungliga konsumenten som köpte produkten. Blekning och väderförgråning av ytan är en naturlig process som sker med tiden och omfattas därför inte av garantin. För restauration av Everwood-skåp hänvisas du till bubbelpoolens användarhandbok för anvisningar om lämplig vård och service.

**5**-års komponentgaranti

Watkins Manufacturing Corporation garanterar att elkomponenterna, pumpen och andra fabriksinstallerade komponenter är fria från defekter, läckage eller andra fel i material och utförande under en 2-års period från bubbelpoolens inköpsdatum. Tillvalsutrustning som installerats av återförsäljaren garanteras per enskild komponent och exkluderas från 2-års garantin på komponenter. Filter och dynor anses vara artiklar vars värde minskas. Naturlig blekning och slitage kan ske. Dessa omfattas inte av denna garanti.

## Garantins omfattning

Denna garanti omfattar endast den ursprungliga köparen av Hot Spring-bubbelpoolen när den har köpts och ursprungligen installerats inom inköpslandet eller, om den har köpts inom EU, när den ursprungligen installerades inom EU.

Hot Spring-bubbelpoolens garanti upphör när enheten byter ägare eller om bubbelpoolen installeras utanför inköpslandets gränser eller, om enheten köpts inom EU, när bubbelpoolen installeras eller flyttas utanför EU av den ursprungliga köparen före garantiperiodens utgång.



Built for a lifetime of relaxation.®

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



## Garantiförpliktelse

I fall av fel eller defekt som omfattas av denna garanti, bör du kontakta den fabriksauktoriserade serviceverkstad (återförsäljaren) som sålde dig bubbelpoolen. Hot Spring-enhetens komponenter repareras kostnadsfritt för dig. Serviceverkstäder förbehåller sig rätta att debitera dig en skälig avgift för utryckningskostnader och resor baserat på varje verkstads policy. Den ursprungliga konsumenten är ansvarig för frakt- och transportkostnader för defekta komponenter som måste returneras till en fabriksauktoriserad serviceverkstad för reparation eller utbyte.

Om en konsument som köpt enheten inte kan erhålla tillfredsställande service eller någon service alls från en fabriksauktoriserad servicerepresentant, ska Watkins Manufacturing Corporations serviceavdelning meddelas om detta. Ett skriftligt meddelande om fel eller defekt måste inlämnas inom tio (10) dagar från det datum då felet upptäcktes, och måste inkludera det ursprungliga inköpskvittot för bubbelpoolen, med inköpsdatum.

Meddelandet måste skickas till Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA. Attn: International Customer Service Manager. Watkins Manufacturing Corporation förbehåller sig rätten att inspektera felet eller defekten på plats eller att låta dig returnera komponent(erna) för reparation eller utbyte. Fax + 760-598-8670.

## Åtgärder som ogiltiggör garantin

Denna garanti ogiltiggörs om Hot Spring-bubbelpoolen har installerats på fel sätt, har modifierats, missköts eller vanvårdats, eller om en person som inte auktoriserats av Watkins Manufacturing Corporation försökt utföra reparationer på bubbelpoolen. Med modifikation avses ändringsarbete på komponent eller rörledning, elkonvertering, eller tillägg av icke-godkänd\* sanitets- eller vattenreningsanordning, eller värmesystem, vilket bidrar till fel på komponent eller enhet, eller som leder till osäker drift. Vanvård och misskötsel inkluderar följande: All användning av bubbelpoolen som inte uttryckligen godkänns i Watkins Manufacturing Corporations skriftliga bruksanvisning, eller användning av bubbelpoolen för en tillämpning som den inte konstruerats för. Närmare bestämt: Användning av bubbelpoolen annat än i samband med bostadstillämpning; skada som orsakats av att bubbelpoolen använts vid spänning utanför dess specificerade märkvärdesintervall (115 V eller 230 V  $\pm$  10 %) eller användning\*\* av bubbelpoolen vid temperaturer utanför området 0 °C till 48 °C; skador orsakade av spänningsspikar eller -svackor; skador orsakade av smutsiga, tilltäppta eller kalkifierade filterpatroner (se avsnittet om vård och underhåll av bubbelpoolen); skada på bubbelpoolens yta som orsakats av trikloroklor, kemikalietabletter i en flottör, syra, eller några andra spadesinfektionskemikalier eller spayt rengöringsmedel, som inte rekommenderas av Watkins Manufacturing Corporation; skada orsakad

av att man låtit oupplösta spadesinfektionskemikalier ligga kvar på bubbelpoolens yta (inget spamaterial kan motstå dylik vanvård); skada på komponenter (exklusive No-Fault värmeaggregatet) eller på spytan orsakad av olämplig pH-balans eller felaktigt underhåll av vattenkemikaliekoncentrationen; samt skada på spytan orsakad av att bubbelpoolen lämnats utan överdrag när den inte innehöll vatten och följaktligen exponerades för direkt solljus (detta kan orsaka värmeskada från solens strålar), anses innebära vanvård och kan ogiltiggöra denna garanti. Force majeure, och skada orsakad av djur, gnagare, och insekter anses utgöra vanvård och omfattas inte av denna garanti.

Bubbelpoolens filterlock har inte konstruerats för att bära upp stora tyngder och bör inte användas som sits. I extrema fall kan locket spricka eller gå sönder. Detta tolkas som vanvård och omfattas inte av denna garanti.

\*\*Bubbelpooldrift anses inte vara samma som "bubbelpoolanvändning"! Watkins Manufacturing Corporation rekommenderar att bubbelpoolen inte används om vattentemperaturen inte faller mellan temperaturgränsvärdena på bubbelpoolens kontrollpanel.

## Förbehåll

Watkins Manufacturing Corporation skall inte hållas ansvarig för avbrott i användningen av Hot Spring-bubbelpoolen, eller andra tillfälliga, följaktiga, speciella, indirekta eller straffrättsliga kostnader, utgifter eller skador, vilka kan inkludera, men inte begränsas till, avlägsnandet av ett permanent däck eller annan specialanpassad inredning, eller behovet av att avlägsna enheten med lyftkran. Alla underförstådda garantier skall vara av samma längd som ovannämnda garanti. Under inga förhållanden skall Watkins Manufacturing Corporation eller någon av dess representanter hållas ansvarig för skada som åsamkats en person eller egendom, oberoende av omständigheterna. Ingen del av denna garanti skall exkludera eller begränsa köparens lagstadgade garantirättigheter.



\*Watkins Manufacturing Corporation upprätthåller en lista över godkända spa- och vattenunderhållsprodukter och -tillbehör, och förbehåller sig rätten att inte betala ersättning för skador som orsakats av spa- och vattenunderhållsprodukter som inte inkluderats på denna förteckning över godkända produkter. För att erhålla garantigodkännande för något tillbehör eller tillägg, bör man kontakta den internationella kundtjänstchefen på ovannämnda faxnummer, innan installationen utförs.

Hot Spring, konstruerad för avslappning hela livet, Endurol, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet, och FreshWater är varumärken som tillhör Watkins Manufacturing Corporation.